

RU

Содержание

- 123 **Важные инструкции по
технике безопасности**
- Приступая к использованию**
- 128 В комплекте
- 129 Функции
- 130 Использование насадок
- 132 **Регулярное
обслуживание фильтра**
- 134 **Дополнительная информация**

Благодарим вас за приобретение стайлера для укладки волос Dyson Airwrap™.

Благодаря сочетанию компактного, но мощного двигателя с цифровым управлением и прикладной аэродинамики, стайлер для укладки волос Dyson Airwrap™, с помощью эффекта Коанда, позволяет одновременно укладывать и высушивать волосы, используя исключительно воздух, а не экстремально высокие температуры.

Как завить волосы, используя
эффект Коанда.

Смотреть 30-секундное видео



Регистрация

Ваше устройство Dyson находится на гарантийном обслуживании в течение 2 лет с момента покупки в соответствии с условиями и исключениями, указанными в данной инструкции по эксплуатации.

Если Вам нужен сервис, у Вас есть вопросы по работе и эксплуатации продукции Dyson, выбору оптимальной модели или аксессуаров, позвоните нам по телефону 8 800 100 10 02 (звонки по России бесплатные) или напишите нам письмо по адресу: info.russia@dyson.com.

Мы будем рады Вам помочь! Звонки принимаются с 9.00 по 21.00 часов по Московскому времени каждый день кроме государственных праздников.

Большинство вопросов можно уладить по телефону с одним из квалифицированных сотрудников Службы Поддержки Клиентов Dyson.

2-летняя гарантия предоставляется при условии «обычного использования», то есть использования на протяжении 2 часов в день. Гарантия не распространяется на изделия, используемые в салонах-парикмахерских и в целях оказания профессиональных услуг.

Серийный номер изделия находится на паспортной табличке, расположенной на метке кабеля, рядом с вилок.

Рекомендуем переписать серийный номер Вашего устройства в специальное поле на последней странице руководства для вашего удобства, он может потребоваться в дальнейшем.



Эта иллюстрация является только образцом.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

**ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПИТЬ К
ЭКСПЛУАТАЦИИ, ВНИМАТЕЛЬНО
ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ**

При использовании электроприбора необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, включая те, что приведены ниже:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**ЭТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
ОТНОСЯТСЯ К УСТРОЙСТВУ, А
ТАКЖЕ К ЛЮБЫМ СЪЕМНЫМ
ПРИСПОСОБЛЕНИЯМ,
ПРИНАДЛЕЖНОСТЯМ, ЗАРЯДНЫМ
УСТРОЙСТВАМ И АДАПТЕРАМ
СЕТЕВОГО ПИТАНИЯ В СЛУЧАЯХ,
ГДЕ ОНИ ПРИМЕНИМЫ.**

**ВО ИЗБЕЖАНИЕ РИСКА
ВОЗГОРАНИЯ, ПОРАЖЕНИЯ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ
ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ:**

1. Дети в возрасте от 8 лет, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лица, не имеющие достаточного опыта и знаний, могут использовать это

устройство Dyson только в присутствии человека, отвечающего за их безопасность, или после получения от ответственного лица инструкций по безопасному использованию устройства при условии понимания существующих рисков. Очистка и обслуживание устройства не должны выполняться детьми без присмотра.

2. Не разрешайте детям играть с устройством. Будьте очень бдительны при использовании устройства детьми или рядом с детьми. Эксплуатация устройства детьми возможна только под постоянным присмотром взрослых, чтобы дети не играли с ним.
3. Если устройство используется в ванной комнате, отключайте его от электросети после использования. Близость воды представляет опасность, даже когда устройство выключено.



4. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Устройство нельзя использовать рядом с ваннами, душевыми кабинами, бассейнами или другими конструкциями, содержащими воду.

5. В случае повреждения кабеля питания во избежание получения травмы его замена или ремонт должны выполняться представителями компании-производителя или соответствующими квалифицированными специалистами.
6. Это устройство содержит защитный термовыключатель без самовозврата, предотвращающий его перегрев. Если устройство выключится, отсоедините его от розетки электросети и дайте остыть.
7. **ВНИМАНИЕ.** Во избежание опасных ситуаций из-за непреднамеренного сброса термовыключателя, это устройство не следует подключать к электросети через внешние регулирующие устройства, такие как таймер, или подключать к электросети, питание в которой включается и выключается коммунальной службой по расписанию, или подсоединять к розетке, в которой подача электрического тока нестабильна или существует вероятность отключения электричества.
8. В целях дополнительной защиты рекомендуется установить устройство защитного отключения

(УЗО) с номинальным остаточным рабочим током, не превышающим 30 мА. Проконсультируйтесь с техническим специалистом.

9. Используйте устройство только для укладки волос.
10. Не касайтесь каких-либо деталей устройства или электрической вилки мокрыми руками.
11. При отсоединении устройства от электросети беритесь за вилку, а не за сетевой кабель. Не используйте удлинительный кабель и не накручивайте кабель вокруг устройства.
12. Не наносите на компоненты устройства смазочные вещества, чистящие и полировочные средства, а также освежители воздуха.
13. При необходимости проведения обслуживания или ремонта обратитесь в службу поддержки компании Dyson. Не разбирайте устройство, так как это может стать причиной пожара или поражения электрическим током.

Инструкция по регистрации фена Dyson в России

Для регистрации фена Dyson используйте приложение My Dyson App. Продукты, произведённые после сентября 2022 года, регистрируются только через официальное приложение производителя, на сайте Dyson регистрация в текущий момент не предусмотрена.

М.ВИДЕО | ЭЛЬДОРАДО

Инструкция по регистрации фена Dyson в России

Проверка серийного номера:

1. Найдите 13-значный серийный номер на шнуре фена и на упаковке. Номера должны совпадать.
2. В середине номера указан код страны, для которой произведён фен.

Примеры:

- CH — Китай
- XC — Гонконг/Сингапур
- IN — Индия
- UK — Великобритания
- EU — Европа
- XD — Таиланд
- SA — Саудовская Аравия
- KR — Республика Корея
- IL — Израиль
- US — США

Регистрация через приложение My Dyson App

Для Android:

1. Скачайте приложение My Dyson App из стороннего источника, так как оно недоступно в российском Google Play.
2. Установите приложение (APK-файл) на устройство.
3. Откройте приложение, введите серийный номер фена и следуйте инструкциям для регистрации.
4. Если возникают трудности с доступом, попробуйте подключиться к интернету через регион, соответствующий коду страны в серийном номере (например, UK для Великобритании).

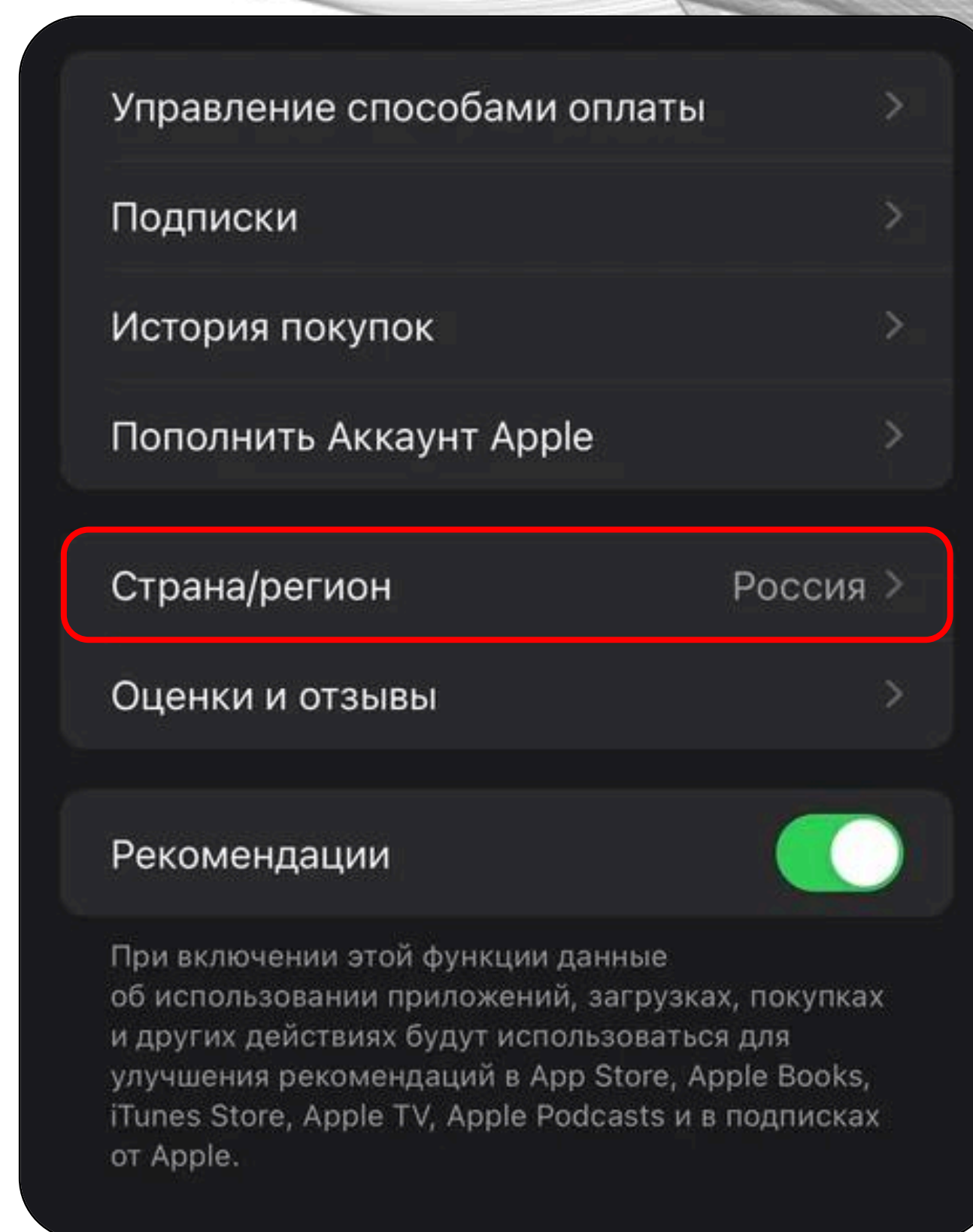
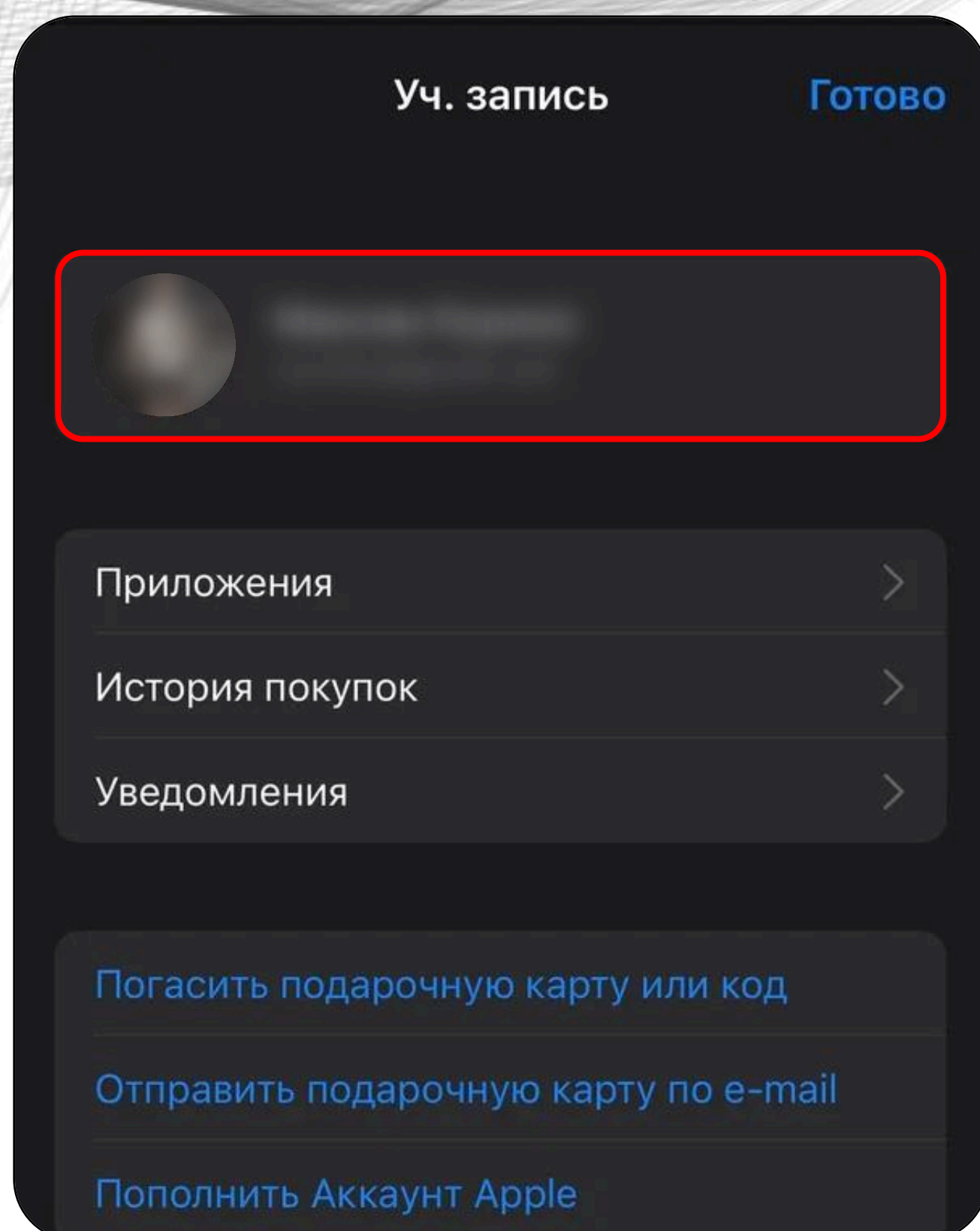
Инструкция по регистрации фена Dyson в России

Регистрация через приложение My Dyson App



Для iOS:

1. Откройте App Store и перейдите в раздел «Учётная запись» (иконка профиля).
2. Выберите «Страна/Регион» → «Изменить страну или регион».



Инструкция по регистрации фена Dyson в России

3. Укажите регион, соответствующий коду страны в серийном номере фена (например, UK для Великобритании).
4. Примите условия, заполните данные:
 - укажите случайный адрес из интернета для выбранного региона.
 - В разделе «Платёжная информация» выберите «None». Нажмите «Далее».

< Страна или регион

Изменение страны или региона

При изменении страны или региона важно учесть некоторые детали. [Подробнее...](#)

Обратите внимание:

< Назад

Принять

Положения и условия мультимедийных сервисов Apple

Я номер телефона london X

поиск с алисой картинки видео карты



Алиса

На основе источников, возможны неточности

Пример стационарного номера телефона в Лондоне: **020 7946 0958**. [Ex examples.com](#)

При наборе из-за границы нужно учитывать международный телефонный код Великобритании — **+44**. Тогда номер будет выглядеть так: **+44 20 7946 0958**.

[callhippo.com](#)

[letsdial.com](#)

В этом номере:

- **+44** — код страны;
- **20** — код города (Лондон, без начального нуля);
- **7946 0958** — местный номер.

Инструкция по регистрации фена Dyson в России

< Добавление способа оплаты Готово

PayPal

Mobile Phone

None ✓

АДРЕС ВЫСТАВЛЕНИЯ СЧЕТА

Street	9505 Alexander Road
Street	9505 Alexander Road
Street	Optional
Postcode	NW83 2XW
Town	London
County	County
Country/Region	United Kingdom

Phone 117 2345 678

First Name

Last Name

Настройки учетной записи Готово

Аккаунт Apple @gmail.com >

Для изменения Аккаунта Apple и пароля вы будете перенаправлены на сайт account.apple.com.

Управление способами оплаты >

Подписки >

История покупок >

Пополнение счета учетной записи >

Страна/регион United Kingdom >

Оценки и отзывы >

Рекомендации ☒

При включении этой функции данные об использовании приложений, загрузках, покупках и других действиях будут использоваться для улучшения рекомендаций в App Store, Apple Books, iTunes Store, Apple TV, Apple Podcasts и в подписках от Apple.

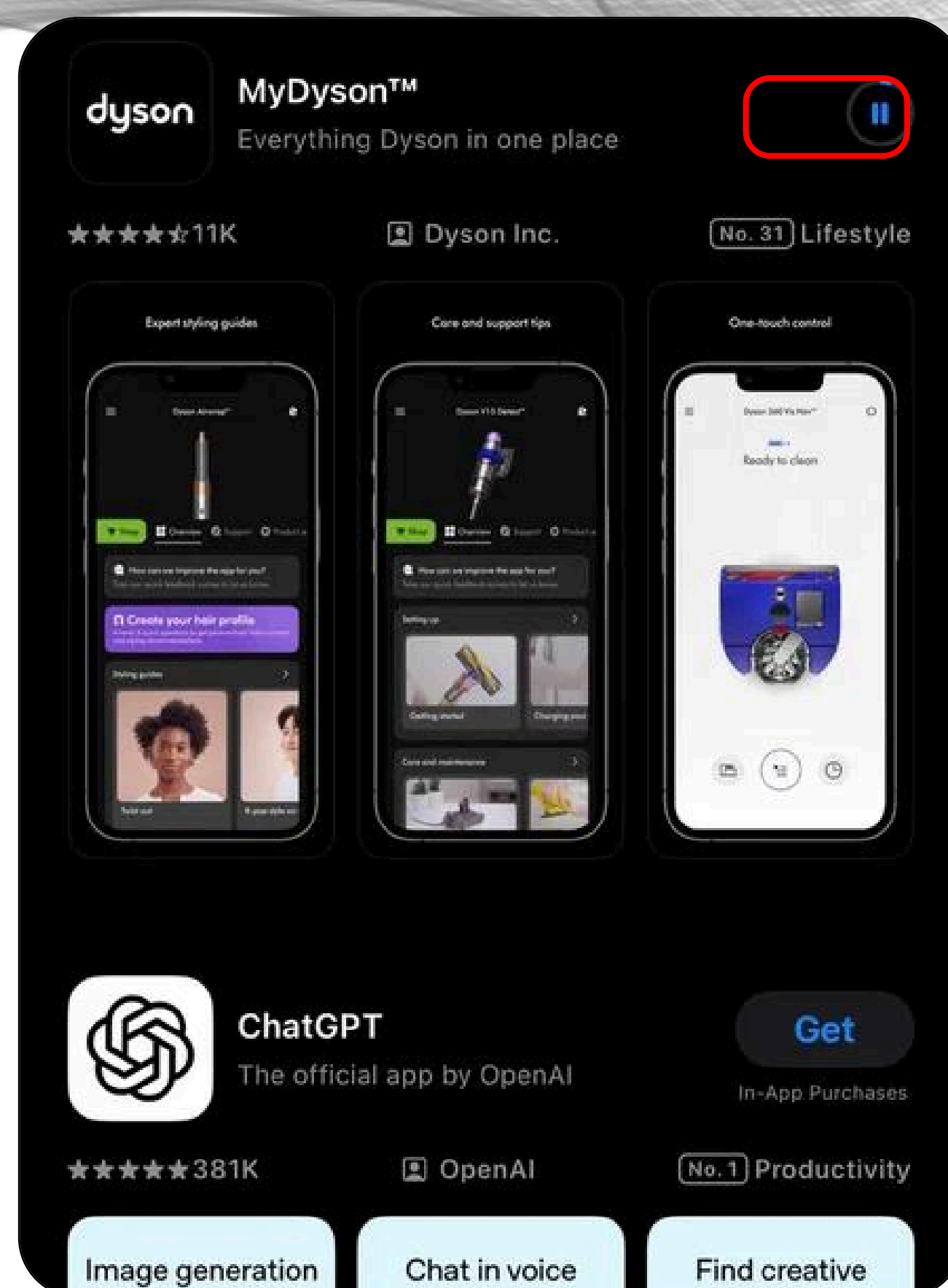
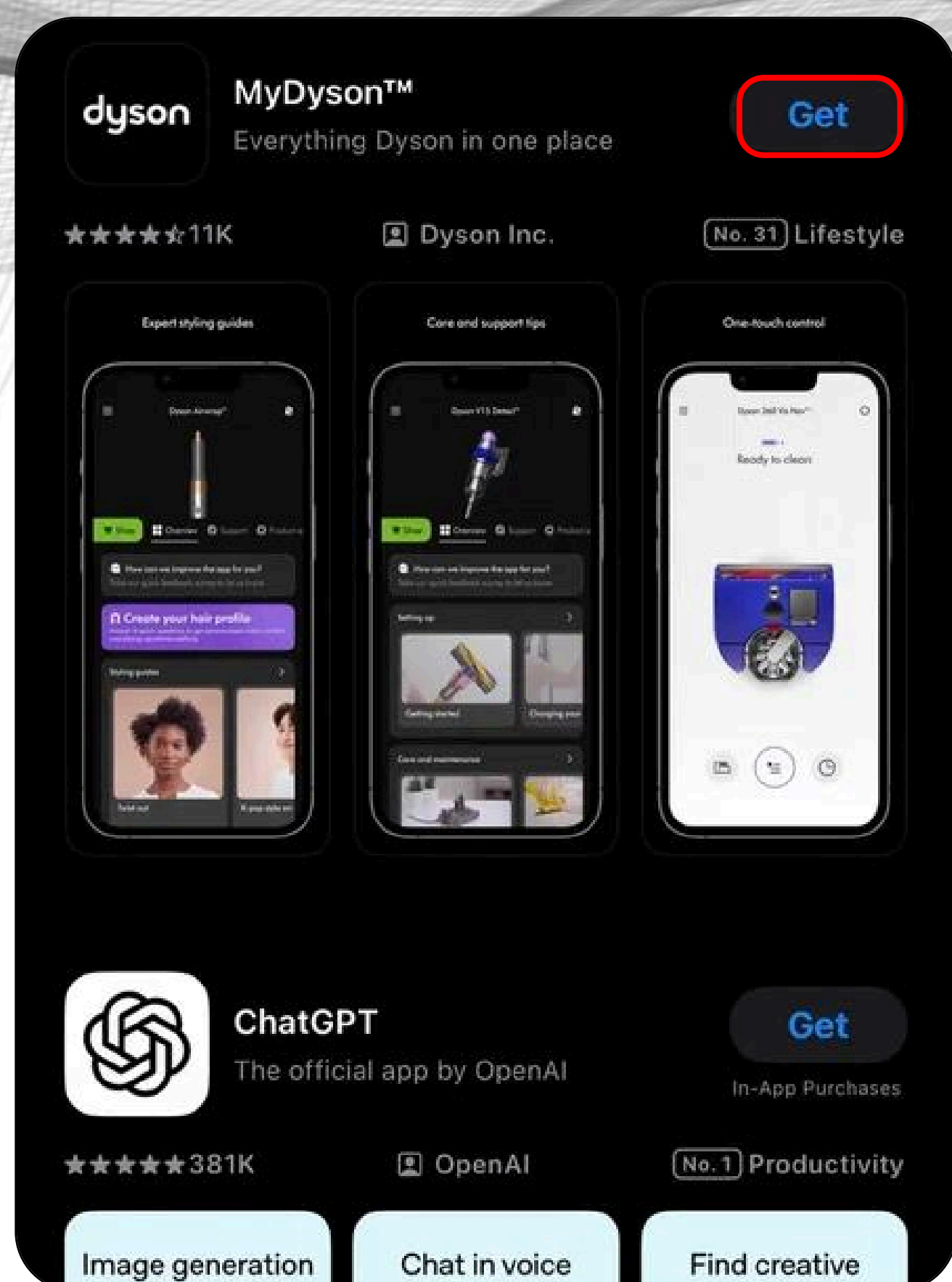
Скрытые покупки >

Отображаются ранее скрытые покупки.

Инструкция по регистрации фена Dyson в России

Откроется AppStore необходимого региона:

5. Найдите и установите приложение My Dyson App.
6. Откройте приложение, введите серийный номер и завершите регистрацию.



Инструкция по регистрации фена Dyson в России

7. Если доступ ограничен, подключитесь к интернету через регион, соответствующий устройству.



Инструкция по регистрации фена Dyson в России

Регистрация старых устройств (до сентября 2022 года)

1. Перейдите на сайт <https://www.dyson.com> через интернет-соединение, соответствующее региону устройства (например, UK для Великобритании).
2. Найдите раздел «Регистрация устройства» и введите серийный номер.
3. Следуйте инструкциям для завершения регистрации.

Важные замечания:

1. Подтверждение регистрации: после успешного добавления устройства в приложение My Dyson App регистрация и проверка подлинности считаются завершёнными.
2. Гарантия продавца 1 год: сохраните чек и упаковку с серийным номером для гарантийного обслуживания.
3. Проблемы с регистрацией: если устройство не регистрируется, обратитесь в поддержку ООО «МВМ»:
 - Телефон: 8-800-600-7775
 - Возврат: обмен исправных товаров категории фен/приборы для укладки – товары обмену/возврату **НЕ** подлежат.

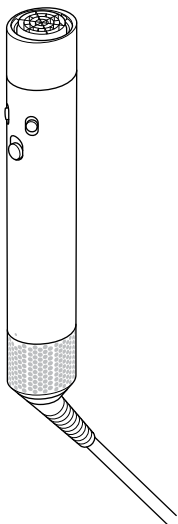
14. Если устройство не работает как должно, по нему был нанесен резкий удар, его уронили, повредили, оставили на улице или оно попало в воду, не используйте данное устройство и обратитесь по телефону в службу поддержки компании Dyson.



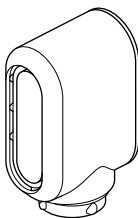
Насадки могут стать горячими
во время использования.

В комплекте

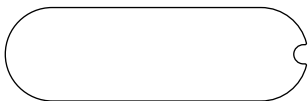
Корпус стайлера для
укладки волос
Dyson Airwrap™



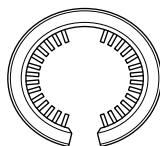
Насадка для сушки
волос перед укладкой
Pre-styling dryer



Нескользящий коврик

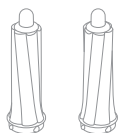


Щетка для
очистки фильтра

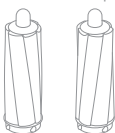


Некоторые насадки могут не входить в комплект поставки.

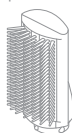
30-мм
цилиндрические
насадки Airwrap™



40-мм
цилиндрические
насадки Airwrap™



Жесткая щетка для
выпрямления волос

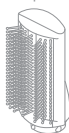


Функции



Насадки можно приобрести отдельно на веб-сайте www.dyson.com/myairwrap.

Мягкая щетка для выпрямления волос



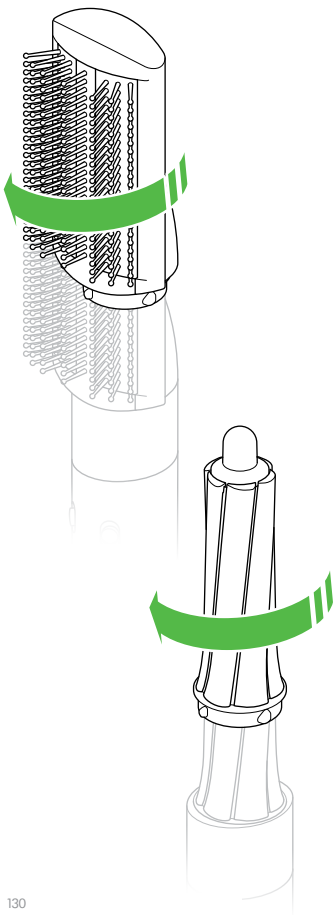
Круглая щетка для создания объема



Использование насадок

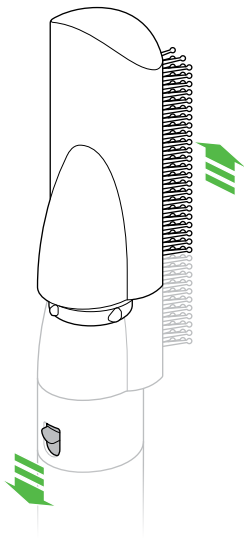
Подключение насадки

Поворачивайте насадку на корпусе, пока она не зафиксировается.



Замена насадок

Нажмите на рычаг фиксатора, чтобы освободить насадку для замены.



Холодный наконечник

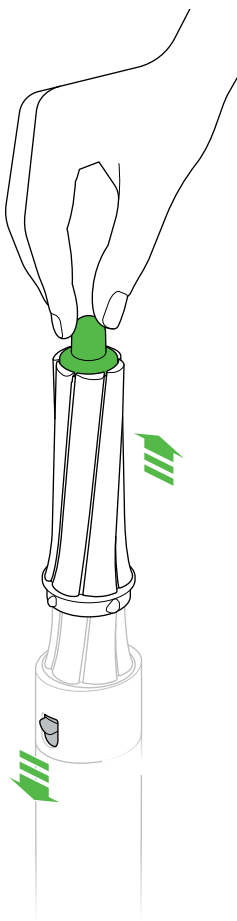
В процессе эксплуатации насадка может нагреваться.

Для безопасной замены насадки держитесь за ее наконечник.

Будьте осторожны при обращении с нагретыми насадками.

Держите насадку только за указанную область.

Некоторые насадки требуют периодической чистки www.dyson.com/myairwrap.



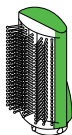
Насадка для сушки волос перед укладкой



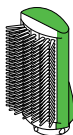
Цилиндрические насадки Airwrap™



Жесткая щетка для выпрямления волос



Мягкая щетка для выпрямления волос



Круглая щетка для создания объема



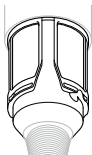
Регулярное обслуживание фильтра

Фильтр необходимо очистить при появлении белой мигающей индикации.

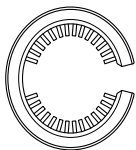
Перед очисткой фильтра отключите устройство от электрической сети и дайте ему остыть.

Стайлер Dyson Airwrap™ является высокотехнологичным продуктом для достижения отличного результата укладки.

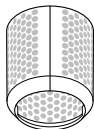
Для поддержания эффективности на протяжении длительного времени необходимо защищать устройство от попадания пыли, волос и средств по уходу за ними в его внутренние компоненты. Для этого мы рекомендуем производить регулярное обслуживание устройства.



Сетка фильтра

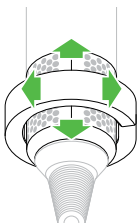


Щетка для очистки фильтра



Решетка фильтра

1

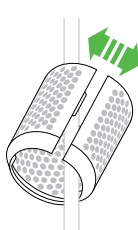


Сдвиньте щетку для очистки фильтра на кабель и на решетку фильтра.

Вращательными движениями тщательно очистите решетку фильтра.

Снимите щетку для очистки фильтра

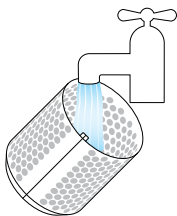
2



Держите рукоятку устройства и потяните решетку фильтра вниз к кабелю.

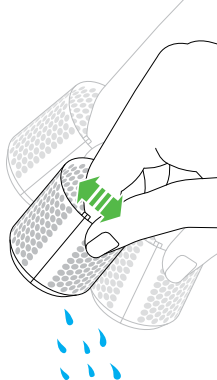
Осторожно потяните и откройте решетку фильтра и снимите ее с кабеля.

3



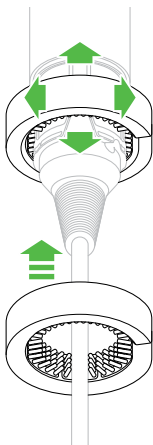
Промойте решетку фильтра теплой проточной водой.

4



Встряхните решетку фильтра, чтобы удалить излишки влаги, затем дайте высохнуть.

5



С помощью вращательных движений и движений вверх и вниз очистите сетку фильтра с помощью щетки, полностью удалив всю грязь.

Не применяйте воду или химикаты для очистки сетки фильтра.

6



Осторожно потяните решетку фильтра для ее открытия и наденьте на кабель.

Сдвиньте решетку фильтра по направлению к рукоятке и поворачивайте, пока она не зафиксируется на месте.



Не используйте устройство со снятой решеткой фильтра.

Дополнительная информация

RU

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА 2 ГОДА ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ КОМПАНИИ DYSON НА 2 ГОДА

ЧТО ПОКРЫВАЕТСЯ

- Ремонт или замена устройства Dyson (по решению Dyson) в случае отказа устройства в работе по причине заводского брака в течение 2 лет с момента покупки или доставки (если к моменту ремонта/замены отдельные запчасти не производятся, Dyson заменит бракованные части на функциональные).
- Если это устройство было продано за пределами ЕС, данная гарантия будет действительна, только если устройство используется в стране, в которой оно было продано.
- Если это устройство было продано в пределах ЕС, данная гарантия будет действительна в следующих случаях: (i) если устройство используется в стране, в которой оно было продано, или (ii) если устройство используется в Австрии, Бельгии, Франции, Германии, Ирландии, Италии, Нидерландах, Испании или Великобритании и имеет ту же модель с тем же номинальным напряжением, которая продается в соответствующей стране.

ЧТО НЕ ВХОДИТ В ГАРАНТИЮ

Компания Dyson не гарантирует ремонт или замену изделий, дефекты которых появились по следующим причинам:

- Повреждения, вызванные невыполнением рекомендованной операции по обслуживанию устройства.
 - Случайные повреждения, нарушения в работе изделия, вызванные неосторожным обращением во время хранения или эксплуатации с нарушением инструкции по эксплуатации Dyson.
 - Использование устройства в каких-либо целях, не имеющих отношения к предназначению устройства.
 - Использование устройства с нарушением условий «обычного использования», то есть на протяжении более 2 часов в день.
 - Использование в салонах-парикмахерских и в целях оказания профессиональных услуг.
 - Использование компонентов, собранных или установленных не в соответствии с инструкциями компании Dyson.
 - Использование деталей и принадлежностей, не являющихся оригинальными аксессуарами Dyson.
 - Несоответствующая установка (за исключением случаев, когда таковая выполнялась Dyson).
 - Работы по ремонту или изменения конструкции, производимые не компанией Dyson или не ее уполномоченными агентами.
 - Нормальный физический износ (например, предохранители).
- По вопросам относительно содержания гарантии обращайтесь в службу поддержки компании Dyson.

ИНФОРМАЦИЯ О ГАРАНТИИ

- Гарантия предоставляется с момента покупки изделия (или с даты доставки, если доставка произведена позже).
- Вы должны предоставить доказательные документы (оригиналы и копии) на доставку/покупку устройства до начала каких-либо работ с устройством Dyson по гарантии. Без предоставления доказательных документов все работы должны быть оплачены. Сохраняйте документы о получении или доставке устройства.
- Все работы будут произведены компанией Dyson или ее авторизованными представителями.
- Все замененные на гарантийной основе компоненты устройства становятся собственностью компании Dyson.
- При гарантийном ремонте или замене устройства Dyson срок действия гарантии не увеличивается.
- Гарантия предоставляет преимущества, которые являются дополнительными и не влияют на ваши права как потребителя.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ЗАЩИТЕ ДАННЫХ

- Ваша личная информация, находящаяся в распоряжении Dyson и ее агентов, будет использоваться в рекламных, маркетинговых целях, а также в целях обслуживания.
- В случае изменения вашей личной информации, изменения ваших маркетинговых предпочтений либо при возникновении вопросов относительно характера использования вашей личной информации обращайтесь в службу поддержки компании Dyson.
- Дополнительную информацию о методах защиты личной информации можно найти в документе «Политика конфиденциальности», опубликованном на веб-сайте компании Dyson.

ИНФОРМАЦИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

- Изделия компании Dyson производятся из высококачественных материалов, допускающих переработку. По возможности сдавайте устройство на переработку.
- Такая маркировка означает, что данное изделие не должно утилизироваться вместе с бытовыми отходами на всей территории ЕС. Во избежание загрязнения окружающей среды или причинения вреда здоровью людей из-за неконтролируемой утилизации отходов отнеситесь ответственно к переработке отходов, чтобы обеспечить экологически безопасное повторное использование материальных ресурсов. Для передачи устройства на утилизацию воспользуйтесь системами возврата и сбора отходов или обратитесь к розничному продавцу, у которого оно было приобретено. Они смогут обеспечить экологически безопасную переработку изделия.



Наименование изделия: Стайлер для волос Dyson Airwrap™
Напряжение питания: 220-240 Вольт Частота: 50-60 Гц Мощность потребляемая: 1300 Вт. Пожалуйста, обратите внимание: Мелкие детали могут отличаться от показанных.
Срок службы изделия: 5 лет. Срок гарантии: 2 года.
Нами приложены все возможные усилия, чтобы избежать любых ошибок и обеспечить точность и надежность информации, изложенной в настоящем руководстве. Однако мы не даем полной гарантии отсутствия ошибок, которые не были обнаружены и исправлены до выхода руководства в печать. Указанные особенности и технические параметры изделия могут отличаться от реальных.
Местонахождение организации, производящей ремонт и техническое обслуживание: ООО Простор, г. Москва, ул. Воронцовская, д.20.
Страна производства указана в табличке на обороте руководства. Адрес изготовителя: Дайсон Технолоджи Лимитед., Тетбери Хил, Малмсбери, Уилтшир, Англия, SN16ОРП Импортер и организация, уполномоченная на прием претензий: ООО Дайсон, 119048, г. Москва ул. Усачева, д. 35А, тел.: +7 499 530 12 12
Для информационной поддержки: info.russia@dyson.com, тел.: 8 800 100 100 2 (звонок по России бесплатный) с 9:00 до 21:00 (кроме гос. праздников)
Определение даты производства по серийному номеру: Первая латинская буква в восьмизначном блоке символов определяет год производства: А - 2009, В - 2010, С - 2011, D - 2012, Е - 2013 и т.д. по возрастанию в соответствии с английским алфавитом. Следующая латинская буква в диапазоне от А до N (за исключением букв I и L – они не используются) определяет месяц изготовления: А – январь, В – февраль, С – март, D – апрель, Е – май, F – июнь, G – июль, Н – август, J – сентябрь, К – октябрь, М – ноябрь, N – декабрь.
Товар соответствует требованиям Технических регламентов Таможенного союза "О безопасности низковольтного оборудования" (ТР ТС 004/2011) и "Электромагнитной совместимости технических средств" (ТР ТС 020/2011), о чем свидетельствуют соответствующие сертификаты, а также маркировка товара единым знаком обращения продукции на рынке государств - членов Таможенного союза. EAC